

— piespriest Padomei atlīdzināt izdevumus, kas saistīti ar šo tiesvedību — par pārstāvību tiesā, kā arī citus izdevumus un izmaksas.

### Pamati un galvenie argumenti

Pēc Komisijas priekšlikuma Padome 2009. gada 26. janvārī, pamatojoties uz tā saukto Antidempinga regulu <sup>(1)</sup>, pieņēma Regulu (EK) Nr. 91/2009, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes dzelzs vai tērauda savienotājelementu importam <sup>(2)</sup>.

Prasītājas uzskata, ka tās skar ar šo regulu ieviestie antidempinga maksājumi un (tiklīdz) prasa šo regulu atcelt.

Prasības pamatojumā pirmajā pamatā prasītājas norāda uz iespējamām procesuālām kļūdām antidempinga procedūrā.

Otrajā līdz sestajā prasības pamatā prasītājas apgalvo hierarhiski augstākstāvošu Kopienų tiesību pārkāpumu esamību:

- Komisija neesot rūpīgi un neatkarīgi izskatījusi visus atbilstošos konkrētā gadījuma apstākļus un nepietiekami un ir nepilnīgi izpētījusi faktus, kā rezultātā nav izpildīts EKL 253. pantā paredzētais pienākums norādīt pamatojumu.
- Regulas Nr. 91/2009 pamatā esošā normālā vērtība pretrunā Regulas Nr. 384/96 2. panta 7. punkta a) apakšpunktam esot noteikta nepareizi.
- Neesot sasniegts Regulas Nr. 384/96 5. panta 4. punkta trešajā teikumā paredzētais sliekšnis.
- Regulas Nr. 384/96 1. panta 4. punktā paredzētais jēdziens "līdzīga prece" apstrīdētajā lēmumā esot ticis lietots pārāk plašā nozīmē, jo attiecīgās Ķīnas Tautas Republikā un Kopienā ražotās preces neesot pielīdzināmas un aizstājamas.
- Neesot izpildīta Regulas Nr. 384/96 1. panta 1. punktā un 3. pantā paredzētā prasība par zaudējumu radīšanu Kopienā, lai varētu noteikt antidempinga maksājumu.

Prasītājas visbeidzot septītajā prasības pamatā norāda uz Kopienų iestāžu pilnvaru nepareizu izmantošanu, pārbaudot zaudējumu esamības, cēloņsakarības un Kopienų intereses pastāvēšanas kritēriju izpildi.

<sup>(1)</sup> Padomes 1995. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienų dalībvalstis (OV L 56, 1. lpp.), kurā pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu EK Nr. 2117/2005 (OV L 340, 17. lpp.).

<sup>(2)</sup> Regula (EK) Nr. 91/2009, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes dzelzs vai tērauda savienotājelementu importam (OV L 29, 1. lpp.).

### Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2009. gada 17. februāra spriedumu lietā F-38/08 Liotti/Komisija 2009. gada 24. aprīlī iesniegusi Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta T-167/09 P)

(2009/C 167/29)

Tiesvedības valoda — franču

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — B. Eggers un K. Herrmann)

Cits lietas dalībnieks: Amerigo Liotti, Zeningerberga [Senningerberg] (Luksemburga)

#### Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Civildienesta tiesas 2009. gada 17. februāra spriedumu lietā F-38/08 *Liotti/Commission*;
- piespriest prasītājam segt tiesāšanās izdevumus gan pirmajā instancē Civildienesta tiesā, gan šajā apelācijas tiesvedībā.

#### Pamati un galvenie argumenti

Ar šo apelācijas sūdzību Eiropas Kopienų Komisija lūdz atcelt Civildienesta tiesas (CDT) 2009. gada 17. februāra spriedumu lietā F-38/08 *Liotti/Commission*, kurā CDT ir atcēlusi Liotti [*Liotti*] karjeras attīstības ziņojumu (KAZ) par laika posmu no 2006. gada 1. janvāra līdz 2006. gada 31. decembrim.

Savas apelācijas sūdzības pamatošanai Komisija izvirza trīs pamatus:

- Kopienų tiesību pārkāpumu, jo Vispārīgo noteikumu par Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumu 43. panta izpildi (VNI) 8. panta 7. punktā neesot paredzēts apstiprinātāja vai ģenerāldirektora pienākums pārbaudīt novērtējuma normu piemērošanu visos KAZ projektos saistībā ar konkrēto pakāpi;
- CDT procesuālās kārtības pārkāpumus, kuru rezultātā pārkāptas Komisijas intereses, jo, tiesas sēdē pēc savas ierosmes norādot uz VNI 8. panta 7. punktā izvirzītajiem nosacījumiem par apspriešanos un saskaņošanu, CDT esot aizskārusi Komisijas tiesības uz aizstāvību, tai liedzot iespēju iesniegt pārliecinošus faktiskus pierādījumus, kas ļautu konstatēt, ka KAZ sagatavošanā VNI 8. panta 7. punkts nav pārkāpts;

— kļūdu tiesību piemērošanā, jo VNI 8. panta 3. punkta noteikumu neievērošanu CDT esot kvalificējusi kā būtisku procesuālu noteikumu neievērošanu un/vai būtisku noteikumu neievērošanu, kuras rezultātā CDT apstrīdētais KAZ būtu atceļams.

### Prasība, kas celta 2009. gada 5. maijā — Z/Komisija

(Lieta T-173/09)

(2009/C 167/30)

Tiesvedības valoda — vācu

#### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Z (Vācija) (pārstāvji — C. Grau un N. Jäger, Rechtsanwältin)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

#### Prasītāja prasījumi:

- uzlikt atbildētājam pienākumu norādīt prasītājam — piešķirot viņam piekļuvi procesa materiāliem lietā COMP/39.406 — “Jūras cauruļvadi” un it īpaši sniedzot viņa rīcībā Komisijas 2009. gada 28. janvāra lēmuma, ar kuru uzliek nauda sodu *Dunlop Oil & Marine/ContiTech AG/Continental AG* par apgalvoto piedalīšanos aizliegtajā vienošanās jūras cauruļvadu nozarē laikposmā starp 1986. un 2007. gadu, kopiju — vai viņš cita starpā ir minēts šajā lēmumā, un — apstiprinot atbildes gadījumā — norādīt kontekstu, kurā minēts prasītāja vārds, un it īpaši to, kādā mērā Komisijas lēmumā ir iekļautas ziņas, kam ir nozīme no konkurences tiesību un krimināltiesību viedokļa un kas ir saistītas ar prasītāja personu;
- izslēgt tādā veidā, kas vēl būtu jāprecizē pēc piekļuves sniegšanas lietas materiāliem, norādes uz prasītāja vārdu, it īpaši ziņas, kurām ir nozīme no konkurences tiesību un krimināltiesību viedokļa un kuras ir saistītas ar prasītāja personu, Komisijas 2009. gada 28. janvāra lēmumā, ar kuru uzliek nauda sodu *Dunlop Oil & Marine/ContiTech AG/Continental AG* par apgalvoto piedalīšanos aizliegtajā vienošanās jūras cauruļvadu nozarē laikposmā starp 1986. un 2007. gadu;
- tostarp neminēt prasītāja vārdu un izvairīties no jebkādam norādēm uz prasītāju lēmuma nekonfidencialajā redakcijā;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Prasītājs apstrīd Eiropas Komisijas 2009. gada 5. marta atteikumu sniegt viņam piekļuvi procesa dokumentiem lietā COMP/39.406 — “Jūras cauruļvadi”. Turklāt prasītājs lūdz izslēgt iespējamās ziņas par viņa personu Komisijas 2009.

gada 28. janvāra lēmumā šajā lietā, kā arī aizliegt norādes uz viņa personu lēmuma nekonfidencialajā redakcijā.

Pamatojot savu prasību, prasītājs norāda, ka tiesības uz piekļuvi lietas materiāliem un uz visu norāžu uz viņa personu izslēgšanu izriet no prasītāja pamattiesību un elementāru procesuālo tiesību, proti, tiesību tikt uzklautam, tiesību uz piekļuvi lietas materiāliem un nevainīguma prezumpcijas principa, pārkāpuma. Turklāt tiesības uz piekļuvi lietas materiāliem izriet no tiesībām uz publisku piekļuvi Komisijas dokumentiem atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1049/2001<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

### Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2009. gada 17. februāra spriedumu lietā F-51/08 Stols/Padome 2009. gada 27. aprīlī iesniegusi Eiropas Savienības Padome

(Lieta T-175/09 P)

(2009/C 167/31)

Tiesvedības valoda — franču

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M. Bauer un G. Kimberley)

Cits lietas dalībnieks: Willem Stols, Halsteren (Nīderlande)

#### Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi

- atcelt Civildienesta tiesas 2009. gada 17. februāra spriedumu lietā F-51/08 (*Willem Stols/Padome*),
- noraidīt 2008. gada 21. maija prasību, ar kuru *Stols* lūdza atcelt 2007. gada 16. jūlija lēmumu, ar kuru Padome bija atteikusies viņu iekļaut AST 11 pakāpē paaugstināmo ierēdņu sarakstā 2007. gada paaugstināšanas amatā ietvaros, kā arī 2008. gada 5. februāra lēmumu, ar kuru Padomes ģenerālsekretāra vietnieks kā iecelējinstītūcija bija noraidījis viņa sūdzību, kas iesniegta, pamatojoties uz Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktu,
- piespriest atbildētājam atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus pirmajā instancē un apelācijas tiesvedībā.

#### Pamati un galvenie argumenti

Ar šo apelācijas sūdzību Eiropas Savienības Padome lūdz atcelt Civildienesta tiesas 2009. gada 17. februāra spriedumu lietā F-51/08 *Stols/Padome*, ar kuru Civildienesta tiesa bija noraidījusi Padomes lēmumus par atteikšanos *Stols* paaugstināt amatā AST 11 pakāpē 2007. gada paaugstināšanas amatā ietvaros.